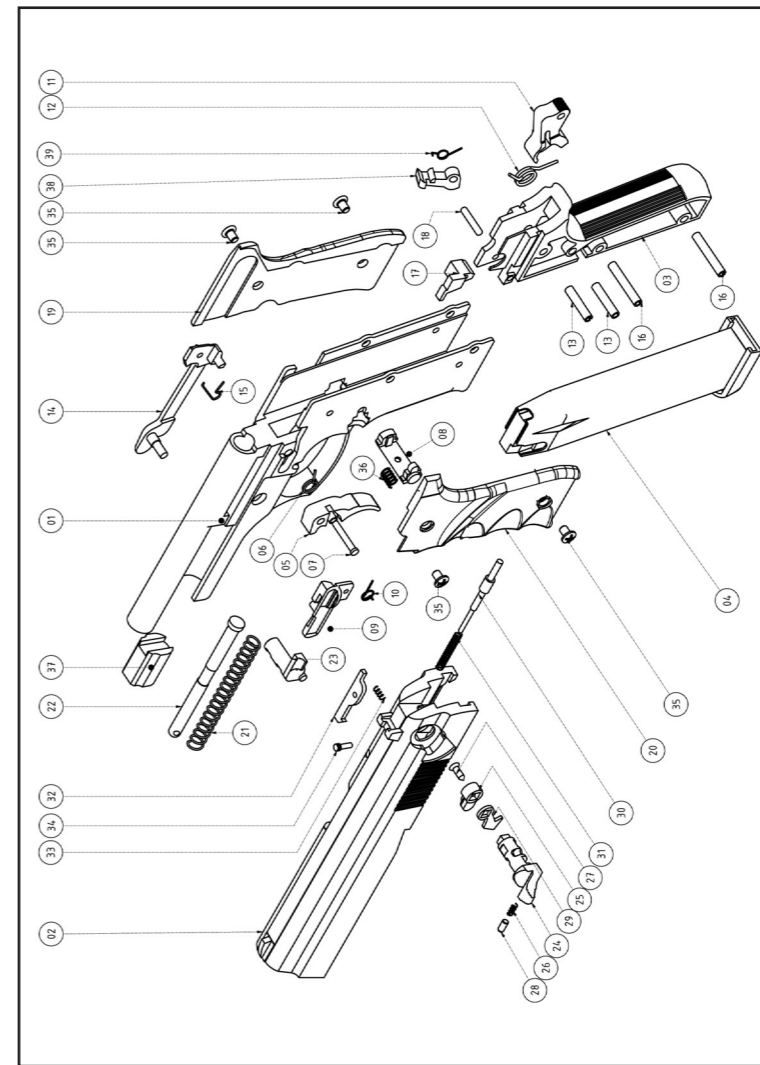


Code	Spare Parts	Piezas:	Les Noms des Pièces	Название деталей	Name der Teile	Резервни части
2	3201 01 G	Frame	Cuerpo	Cadre	Griffstück	Резервни части
3	3201 02 3M2	Slide	Mecanismo	Mécanisme	Mechanismus	Предна част на блока
4	3003 3AG3	Rear Frame	Cuerpo posterior	Corps derrière	hinter Griffstück	Рам
5	3004 3S4	Magazine	Cacerina	Chargeur	Magazin	Игла
6	3005 3TE5	Trigger	Gatillo	Déclencheur	Abzug	Плънител
7	3006 3TY6	Trigger Spring	Resorte de gatillo	Ressort de détente	Abzugsfeder	Спусък
8	3007 3TEP7	Trigger Pin	Pin de gatillo	Goupille de détente	Abzugsstift	Пружина за спусък
9	3008 3SM8	Magazine Catch	Gancho de cacerina	Loquet de chargeur	Magazinverriegelung	Щифт за спусък
10	3009 3MK9	Slide Stop	Seguro de mecanismo	Serrure de mécanisme	Mechanismusschloss	Пружина за ключ на плънител
11	3010 3MKY10	Slide Stop Spring	Resorte de seguro del mecanismo	Ressort de serrure de mécanisme	Mechanismusschlossfeder	Външен лост
12	3011 3H11	Hammer	Martillo	Marteau	Hahn	Пружина за външен лост
13	3012 3HY12	Hammer Spring	Resorte de martillo	Ressort de marteau	Hahnfeder	Ударник
14	3013 3HP13	Hammer Pin	Pin de martillo	Goupille de marteau	Hahnstift	Пружина на ударник
15	3016 3HD16	Hammer Bar	Retenedor de martillo	Stoper de marteau	Hahnhalter	Щифт на пружина за ударник
16	3017 3HDY17	Hammer Bar Spring	Resorte de retenedor del gatillo	Ressort de stoper de marteau	Hahnhalterfeder	Ключ за ударник
17	3018 3AGP18	Rear Frame Assembling Pin	Botador de martillo	Barre de marteau	Falhahn	Пружина за ключ на ударник
18	3019 3FT19	Ejector	Resorte de botador del martillo	Ressort de barre de marteau	Falhahnfeder	Лост за ударник
19	3020 3FTP20	Ejector Pin	Pin de cuerpo posterior	Goupille de corps derrière	Stift für hinter Griffstück	Пружина за лост за ударник
20	3049 3YKL	Right Grip	Uña	Ejecteur	Auswerfer	Щифт на задна част на блока
21	3050 3YKR	Left Grip	Pin de uña	Goupille d'éjecteur	Auswerferstift	Изхвърляч на гилза
22	3104 01 FCMY	Slide Spring	Tapa derecha de cache	Poignée droite	Griff rechts	Щифт на изхвърляч
23	310103 FCFM	Recoil Spring Guide	Tapa izquierda de cache	Poignée gauche	Griff links	Десен чирен
24	3025 3YD25	Take Down Batch	Resorte de mecanismo	Ressort de mécanisme	Mechanismusfeder	Лъв чирен
25	3026 3E26	Safety	Mil de resorte	Aiguille de ressort	Federwelle	Пружина за рама
26	3027 3EK27	Safety Side	Base de resorte	Appui de ressort	Federanschlag	Производствен пръстен
27	2037 2TY37	Safety Spring	Seguro	Sûreté	Sicherung	Водач
28	3028 3EMV28	Safety Side Pin	Contraseguro	Côté de sûreté	Gegensicherung	Предпазител
29	3029 3EHP29	Safety Pin	Pin de contraseguro	Goupille de côté de sûreté	Gegensicherungsstift	Противотежест на предпазителя
30	3031 3EDT31	Safety Bar Pin	Pin de seguro	Goupille de sûreté	Sicherungsstift	Щифт на противотежестта
31	3033 3I33	Firing Pin	Resorte de seguro	Ressort de sûreté	Sicherungsfeder	Щифт на предпазителя
32	3034 3IY34	Firing Pin Spring	Pin de botador del seguro	Goupille de barre de sûreté	Stift für Fallsicherung	Пружина на предпазителя
33	3202 01 T	Extractor	Resorte de botador del seguro	Ressort de barre de sûreté	Feder für Fallsicherung	Щифт на предпазителя на изхвърляча
34	3036 3TIY36	Extractor Spring	Aguja	Aiguille	Nadel	Пружина на предпазителя на изхвърляча
35	1035 TP 35	Extractor Pin	Resorte de aguja	Ressort d'aiguille	Nadelfeder	Игла
36	1038 KV 38	Grip Screw	Uña	Ejecteur	Auswerfer	Пружина за игла
37	1045 3MY49	Magazine Catch Spring	Resorte de uña	Ressort d'éjecteur	Auswerferfeder	Изхвърляч
38	3046 3YMDT46	Spring Guide Take Down Batch	Pin de uña	Goupille d'éjecteur	Auswerferstift	Пружина на изхвърляч
39	3014 3HT14	Hammer Catch	Tornillos de la tapa de la cache	Vis de poignée	Griffschrauben	Щифт на изхвърляч
	3015 3HTY 15	Hammer Catch Spring	Resorte de gancho de la cacerina	Ressort de loquet de chargeur	Magazinverriegelungsfeder	Винт за чирен
						Пружина за ключ на плънител



EKOL DICLE

SEMI AUTOMATIC BLANK PISTOL



SPECIFICATIONS

- SINGLE AND DOUBLE ACTION
- SLIDE CATCH
- CAPACITY 15+1
- TOTAL LENGTH 185 mm
- HEIGHT 137 mm
- MAXIMUM THICKNESS 35 mm
- WEIGHT W/O AMMUNITION 1170 gr
- CALIBRE 9 mm
- PARTS 39

OPERATING INSTRUCTIONS

To load:

- 1 Press the ejection button to remove the magazine.
- 2 Check the chamber loading indicator to make sure the pistol not loaded.
- 3 Fill the magazine and insert in the frame. Check it is correctly engaged.

To cock:

Pull the slide backwards and release it. This operation will introduce a cartridge in the barrel chamber.

To Fire:

- 1 Pull the trigger to fire. The discharge will recoil the slide bolt which will automatically eject the fired case and then return to closed position introducing at the same time a new cartridge into the chamber. After the last shot, the slide bolt will remain open.
- 2 To fire again refill the empty magazine, lower the stop lever and the slide bolt will return to closed position introducing at the same time a new cartridge in the chamber.

To unload:

- 1 Put on the safety.
- 2 Remove the magazine from the frame.
- 3 Slide back the slide bolt to extract the cartridge from the chamber.
- 4 Once the cartridge is ejected, release the slide bolt.

To disassemble:

- 1 Remove the magazine from the frame.
- 2 Pull the slide backwards until locked in rear position. The recoil spring guide overhangs the front of the frame below the barrel.
- 3 Turn the slide springs button and take out.
- 4 Move the slide forwards pulling down the slide catch.
- 5 Turn down the take down latch 90° downwards and then, remove it from the frame.
- 6 Remove the pin ejector.
- 7 Pull the slide at the maximum rear position and lift up to free it from the frame.
- 8 Remove the recoil spring and it's holder.

To assemble:

Broceed in the opposite way as for disassembling.

CAUTION

- 1 Keep the pistol away from the reach of children.
- 2 Always make sure that the pistol is not loaded before handling it.
- 3 When firing keep the pistol at safety distance and never point it to other people. For good conservation avoid dry-firing the pistol repeatedly when unloaded.
- 4 For proper maintenance and conservation of the pistol we strongly recommend to keep it clean and lubricated after use. It is also advisable to lubricate it when using it after an extended period of inactivity.
- 5 All our models are fitted with safeguards against any transformation.

CAUTION: You should not modify this pistol.

- 6 The Company declines any and all responsibilities for improper use of this blank pistol.

INSTRUCCIONES DE USO

Para cargar:

- 1 Presionar el botón y quitar la cacerina.
- 2 Revisar la recámara si está cargada.
- 3 Cargar la cacerina y colocarla en su sitio.

Para preparar el disparo:

Jalar el mecanismo y soltar. Esta operación se hace para colocar la munición en la recámara.

Para disparar:

- 1 Para disparar, jalar el gatillo. El mecanismo automáticamente retrocederá y botará el casquillo hacia afuera, luego automáticamente colocará la munición de nuevo en la recámara. Después de disparar la última munición el mecanismo quedará jalado.
- 2 Para usar el arma de nuevo, cargar la cacerina de nuevo. Poner en estado normal el mecanismo de nuevo y hacer el mismo trabajo para poner la munición en la recámara.

Para descargar:

- 1 Colocar el seguro.
- 2 Quitar la cacerina cargada.
- 3 Jalar el mecanismo para vaciar la recámara.
- 4 Después de vaciar la recámara, soltar el cuerpo.

Para desarmar:

- 1 Quitar la cacerina.
- 2 Jalar el mecanismo hacia atrás.
- 3 Quitar la cacerina, girando el botón de apoyo del resorte que sujeta el resorte de mecanismo.
- 4 El resorte de mecanismo se soltará.
- 5 Jalar el mecanismo hacia atrás y hacia arriba. Así saldrá completamente.
- 6 Quitar el resorte de mecanismo.
- 7 Separar el retenedor del resorte de mecanismo.

Para montar de nuevo:

Hacer el mismo trabajo pero al revés.

ADVERTENCIAS:

- 1 Tener el arma fuera del alcance de los niños.
- 2 Cuando se tiene el arma en la mano, procurar que esté descargada.
- 3 Cuando se dispara, procurar que haya suficiente distancia entre las personas y no disparar contra éstas. No jalar del gatillo cuando no haya municiones en la recámara.
- 4 Después de usar, engrasar el arma y mantenerla siempre limpia.
- 5 En todos los modelos hemos tomado medidas para no convertirla en un arma de verdad.

ATENCIÓN : No tratar de convertirla.

- 6 Nuestra empresa no se responsabiliza del uso indebido de las armas fabricadas.

LES INSTRUCTIONS POUR USAGE

Pour remplir:

- 1 Enlevez le chargeur en appuyant le loquet de chargeur
- 2 Contrôlez si le canon est rempli ou non
- 3 Remplissez le chargeur et mettez le dans sa place

Pour faire prêt à tirer:

Tirez le mécanisme vers l'arrière et laissez le. Cette opération est faite pour pousser le projectile dans le canon

Pour tirer:

- 1 Tirer la détente. Le mécanisme va revenir automatiquement vers arrière et l'étuie sera jetté à l'extérieur et de nouveau l'étuie chargé sera automatiquement poussé vers le canon. Après le tir du dernier projectile le mécanisme sera resté en arrière
- 2 Pour continuer à tirer, remplissez le chargeur de nouveau. Posses le mécanisme qui est resté en arrière après le tir précédent vers avant et recommencez la même opération pour prendre le projectile dans le canon.

Pour vider:

- 1 Prenez le pistolet à la position de sûreté
- 2 Enlevez le chargeur plein
- 3 Enlevez le projectile du canon en tirant le mécanisme vers l'arrière Poussez le corps après que le projectile qui se trouve dans le canon soit jetté dehors

Pour démonter:

- 1 Enlevez le chargeur du canon
- 2 Poussez le mécanisme vers l'arrière.
- 3 Tourner le goupille d'appui de ressort qui tient le mécanisme et l'enlevez
- 4 Le ressort du mécanisme seras libre.
- 5 Tirez le mécanisme vers le haut et vers l'arrière et enlevez le complètement
- 6 Enlevez le ressort du mécanisme
- 7 Séparez le ressort du mécanisme de son stoper

Pour le montage:

Faites les mêmes opérations en commençant de l'envers

FAITES ATTENTION

- 1 Garder le pistolet loin des enfants
- 2 Contrôlez le pistolet s'il est vide ou chargé quand vous le prenez en main
- 3 Gardez le pistolet à une distance suffisamment loin des gens quand vous tirez le pistolet et ne tirez pas sur une autre personne ou à un être vivant. Pour bien le protéger ne tirez pas à vide
- 4 Nous vous conseillons de garder le pistolet très propre et de le graisser après les tirs
- 5 Des précautions sont prises à tous nos modèles pour qu'ils ne se transforment pas au vrai pistolet.

ATTENTION: Il faut de ne pas transformer le pistolet à l'original

6 Notre compagnie ne prend pas de responsabilité pour l'usage inconvenient des pistolets tir à blanc que qu'elle produit.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Для зарядки:

- 1 Отделить магазин от рукоятки пистолета, нажав на защелку магазина
- 2 Проверьте наличие патронов в патроннике.
- 3 Заполнив обойму недостающим количеством патронов, вставляют обратно в гнездо магазина

Для готовности к стрельбе:

Отведите затвор назад и оставьте с таким положени. Это необходимо для того, чтобы привести в действие патрон и послать его из магазина в ствол.

Для стрельбы:

- 1 Для открытия стрельбы достаточно нажать на курок. Ударно-спусковой механизм автоматически подает патрон в ствол и выбрасывает гильзу после выстрела, посылая из патронника в ствол новый патрон, поэтому для воспроизводства стрельбы достаточно нажатия на курок. После произведения последнего выстрела механизм остается в откатном положении, образуящемся при выбросе гильзы.
- 2 Для того, чтобы продолжить стрельбу, необходимо отделить магазин от рукоятки пистолета, нажав на защелку магазина. Затвор вернется в нормальное положение. Для продолжения стрельбы повторите вышеописанные действия.

Для разрядки пистолета:

- 1 Поставить пистолет на предохранитель.
- 2 Отделить магазин от рукоятки пистолета
- 3 Приводя в обратное действие механизм подачи патронов, освобождают магазин от патронов.
- 4 После удаления патронов из патронника, корпус можно оставить в таком положении.

Для разборки:

- 1 Извлечь магазин
- 2 Отвести затвор назад
- 3 Повернув кнопку опоры пружины, держащей пружину механизма, отделяют ее от рамки.
- 4 Освобождается пружина механизма
- 5 Отвести ударно-спусковой механизм назад и вверх и полностью отсоединить от рамки.
- 6 Убирают пружину механизма
- 7 Снимают держатель пружины механизма.

Для сборки пистолета:

Сборка производится в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ

- 1 Храните пистолет в недоступных для детей местах.
 - 2 Взяв пистолет в руки, всегда проверяйте заряжен ли он.
 - 3 Производя стрельбу из пистолета, следует находиться на достаточно удаленном расстоянии от людей и не целиться в людей или другие одушевленные предметы даже если вы не собираетесь открывать стрельбу. Для соблюдения надлежащей безопасности, не нажимайте на курок без нужды.
 - 4 Для безупречной работы пистолета, его необходимо содержать в чистоте и смазывать после каждого упржнения в стрельбе.
 - 5 Все модели наших пистолетов снабжены необходимыми предохранителями для предупреждения самопроизвольного выстрела.
- ВНИМАНИЕ:** не следует убирать предохранители.
- 6 Фирма не несет ответственности за несчастные случаи, возникшие из-за неправильного применения пистолетов пользователями.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Zum Laden:

- 1 Nehmen Sie die Schuberriegelung des Magazins drückend heraus
- 2 Kontrollieren Sie, ob der Geschosslager (Pistolentlauf) voll ist oder nicht?
- 3 Legen Sie das Magazin ladend ins Gehäuse ein.

Bereitstellen zum Schießen:

Ziehen Sie den Mechanismus zurück und lassen Sie los. Dieser Vorgang wird für das Schieben des Geschosses in den Ladekasten gemacht.

Zum Abfeuern:

- 1 Ziehen Sie den Abzug zum Abfeuern. Der Mechanismus kommt als automatisch zurück, die abgefeuerte Leergeschosshülse wird herausgenommen und die Vollgeschosshülse wird wieder in den Ladekasten geschoben. Nachdem die letzte Patrone abgefeuert wird, wird der Mechanismus zurückbleiben.
- 2 Laden Sie das Leermagazin wieder, um weiter abzufeuern. Schieben Sie den zurückgebliebenen Mechanismus nach vorigem Schießen nach vorne und machen Sie die gleichen Vorgänge wieder, das Geschoss in Ladekasten einzulegen.

Zum Entladen:

- 1 Bringen Sie die Pistole in die Sicherungsstelle.
- 2 Nehmen Sie das Vollmagazin heraus.
- 3 Ziehen den Mechanismus zurück, um das Geschoss in der Geschosshülse zu entladen.
- 4 Lassen Sie den Griffstück los, nachdem das Geschoss im Lager hinausgeworfen wird.

Zum Zerlegen:

- 1 Nehmen Sie das Magazin aus seinem Gehäuse heraus.
- 2 Ziehen Sie den Mechanismus zurück.
- 3 Drehen Sie den Federanschlagsknopf, der die Mechanismusfeder hält, und nehmen Sie ihn heraus.
- 4 Die Mechanismusfeder wird los.
- 5 Ziehen Sie den Mechanismus nach hinten und nach oben und nehmen Sie komplett heraus.
- 6 Nehmen Sie die Mechanismusfeder heraus.
- 7 Trennen Sie die Mechanismusfeder von ihrem Halter.

Zum Montieren:

Machen Sie die gleichen Vorgänge als umgekehrt wieder.

Achten Sie darauf:

- 1 Halten Sie die Pistole von den Kindern fern.
 - 2 Kontrollieren Sie, ob die Pistole leer ist oder nicht, als Sie sie in Ihre Hand nehmen.
 - 3 Halten Sie die Pistole von den Menschen in ausreichender Maße fern, während Sie die Pistole abfeuern, und feuern Sie gegen den anderen Mensch nicht ab. Ziehen Sie den Abzug nicht vergeblich, damit Sie sie gut aufbewahren können.
 - 4 Empfehlen wir, die Pistole sauber zu halten und nach Schießen zu schmieren, damit Sie sie am besten aufbewahren können.
 - 5 Wird die Maßnahmen getroffen, damit unsere alle Modelle nicht in die Wirklichkeit umgewandelt werden können.
- ACHTUNG:** Sie dürfen nicht die Pistole in die Wirklichkeit umwandeln. (nicht nachahmen)
- 6 Unsere Firma übernimmt keine Verantwortlichkeit wegen der ungeeigneten Verwendung von blinden Schusspistolen, die von unserer Firma hergestellt wurden.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Пълнене:

- 1 Натиснете бутона за изваждане на пълнителя.
- 2 Проверете индикатора за патрон в цвта, за да се убедите, че пистолетът не е зареден.
- 3 Заредете пълнителя и го поставете обратно в гнездото му. Проверете дали е правилно поставен.

Зареждане:

Дръпнете плъзгача докрай назад и го пуснете. Движението ще постави патрон в цвта.

Стрелба:

- 1 Натиснете спусъка, за да произведете изстрел. Изстрелът ще завърти затворния механизъм и празната гилза автоматично ще бъде изхвърлена, а механизъмът ще се върне в първоначално положение като същевременно ще зареди нов патрон в цвта. След последния изстрел, затворният механизъм ще остане отворен.
- 2 за да стреляте отново, презаредете изпразнения пълнител, натиснете надолу предпазителя и затворът ще се върне на място като същевременно ще вкара нов патрон в цвта.

Изпразване:

- 1 Поставете предпазителя.
- 2 Извадете пълнителя от рамата.
- 3 Дръпнете назад затвора, за да извадите патрона от цвта.
- 4 След като извадите патрона, пуснете затвора.

Разглобяване:

- 1 Извадете пълнителя от рамата.
- 2 Дръпнете затвора назад докато се заключи в крайно задно положение. Възвратната пружина виси над предната част на рамата под цвта.
- 3 Завъртете бутона на пружината и я извадете.
- 4 Придвигете затвора напред като дръпнете надолу предпазителя.
- 5 Завъртете надолу до 90° заключващия щифт и след това го извадете от рамата.
- 6 Извадете ударника.
- 7 Издърпайте максимално докрай затвора и го повдигнете нагоре, за да го освободите.
- 8 Извадете възвратната пружина и нейния държач.

Сглобяване:

Изпълнете инструкциите за разглобяване е обратен ред.

ВНИМАНИЕ

- 1 Дръжте оръжието извън досега на деца.
 - 2 Винаги се уверявайте, че оръжието не е заредено преди да работите с него.
 - 3 Когато стреляте, дръжте оръжието на безопасно разстояние и никога не го насочвайте към други хора. За да избегнете повреди, избягвайте да натискате "на сухо" спусъка многократно, когато пистолетът не е зареден.
 - 4 За да бъде оръжието изправност, препоръчваме Ви винаги да го почиствате и смазвате след употреба. Препоръчително е също да го смажете и преди употреба след дълъг период на бездействие.
 - 5 Всички наши модели са оборудвани с предпазители срещу трансформации.
- ВНИМАНИЕ:** Не модифицирайте този пистолет.
- 6 Компанията не носи никаква отговорност за неправилната употреба на този газов пистолет и камерата на цвта. Ако проблемът продължава, консултирайте се с компанията, от която сте купили оръжието.